



Chinese

各位家長/監護人：

我們很高興地向您介紹維州政府的新計劃，該計劃通過制定新標準和改進向家長提供的學生成績報告等來促進學生的學習。

預備班至十年級的標準

《維州基本學習標準》(Victorian Essential Learning Standards)已於2005年3月推出。《標準》描述了預備班至十年級教育的基本要素，確認了對學生在學校、工作、個人生活及社區中取得成功都非常重要的學習方面。《標準》由維州課程和考評局(Victorian Curriculum and Assessment Authority)根據維州政府在《公立學校藍圖》(Blueprint for Government Schools)中提出的要求而制定。

《標準》得到了所有教育部門的支持，並將於2006年開始在維州所有公立學校和非公立學校中實施。隨信附上一本小冊子，它向您介紹了《維州基本學習標準》。

九年級考評

維州政府最近宣佈《成績提高監測》(Achievement Improvement Monitor-AIM)考評計劃將於2006年擴大到九年級。所有學校都被邀請參與。4月份將舉行九年級AIM數學和英語考試，這樣您就可在第2學期結束時收到成績報告。

考試將基於新的《維州基本學習標準》，並將涵蓋適合於九年級學生成績的廣泛程度。考試將補充三年級、五年級和七年級 AIM 考試所提供的信息，協助家長及學校評定學生在這些方面的進步。

給家長的學生成績報告

您不久還將收到有關建議更改公立學校成績報告的通知。在公立學校，新的學生成績報告單將能使您確切瞭解子女的在校表現；它還將概述學校今後將採取甚麼措施來幫助學生取得進步及您能怎樣在家提供幫助。

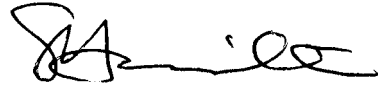
家長須知

維州課程和考評局認識到有必要向您提供清楚明瞭、富有意義的信息和介紹新的《維州基本學習標準》。除了隨附的介紹小冊子以外，我們還將編制一本家長信息手冊並在2006年初發給家長。信息手冊將向您介紹根據《維州基本學習標準》可實施的一些振奮人心的課程理念，並將通過各校學生親身經歷的實例來反映不同學生的學習方法。

我們堅信這些舉措將有助於維州學生提高其所需的知識、技能和行為，以便他們在繼續教育、工作和生活中獲得成功。



Lynne Kosky, MP
Minister for Education and Training
教育與培訓部長



Stuart Hamilton
Chairperson VCAA
維州課程和考評局局長